

# INVENTARIS KOORBIBLIOTHEEK

## ST. PLEHELMUSBASILIEK

### OLDENZAAL (1887 – 2014)

en

### REPERTOIRE 1999 – 2014

van het

### PLEHELMUS-ANTONIUSKOOR



*St. Plehelmusbasiliek: Plehelmusfeest 2001, met kardinaal Simonis als hoofdcelebrant.  
Op de achtergrond het Plehelmus-Antoniuskoor in actie, onder leiding van Nardy Goorhuis-ter Elst.  
(foto: Carlo ter Ellen).*

## Inleiding

De partituren van de in onderstaande inventaris opgenomen composities worden bewaard in de koorbibliotheek en het koorarchief van de St. Plechelmusbasiliek en dateren uit de periode 1887 – 2014. De oudst bewaard gebleven partituur (uit 1887) is: Fr. Eppink (ed.): St. Gregorius Magnus. De overige oudste partituren lijken echter pas uit het begin van de twintigste eeuw te stammen, toen parochiekoren door de kerkelijke overheid verplicht werden om nieuw, in ieder geval ander repertoire in te studeren dan ze veelal gewend waren. Daardoor is op vele parochiële koorzolders het negentiende-eeuwse repertoire verloren gegaan: het bewaren ervan was geen noodzaak meer.

Ook is een klein aantal gregoriaanse zangboeken uit de negentiende en vroeg- twintigste eeuw bewaard gebleven: zij worden eveneens hieronder beschreven.

De composities van (overwegend) Latijnse kerkmuziek staan alfabetisch op componist of bewerker; dat houdt in dat missen, motetten etc. niet als aparte categorie zijn vermeld. Er is van afgezien om bij elke compositie de bezetting (gelijke stemmen – mannen / vrouwen – of gemengd koor) te vermelden. Ook zijn de geboorte- en eventuele sterfdata der componisten resp. bewerkers niet opgenomen.

In de periode 1865-1915 bestond het St. Plechelmuskoor evenals andere parochiekoren uit mannen; daarvóór echter, enkele tientallen jaren lang, maakten ook vrouwen deel uit van het parochiële koor. In 1915 werd, met bisschoppelijke toestemming, een jongenskoor opgericht, zodat vanaf toen ook en vooral (weer) klassiek repertoire voor gemengd koor kon worden gezongen.

Dit Plechelmuskoor verzorgde de Latijnse gezangen van de zondagse hoogmis in de St.

Plechelmusbasiliek tot eind 1998. Het jongenskoor raakte in dat jaar gedecimeerd en vanaf 1999 werd het een niet-kerkelijk koor. Het mannenkoor van de Plechelmus fuseerde met het gemengd

Antoniuskoor, waardoor per 1 januari 1999 het Plechelmus-Antoniuskoor ontstond. Dit koor verzorgde sindsdien de zondagse hoogmis, maandelijks afwisselend, in de St. Antoniuskerk en de St. Plechelmusbasiliek, en vanaf 1 juli 2008 alléén in de St. Plechelmusbasiliek.



*Foto uit het archief van het Plechelmuskoor Oldenzaal, anno 1922:  
het toenmalige jongenskoor tijdens een uitstapje naar Schüttorf in de Graafschap Bentheim.  
Rechts op de foto: dirigent Toon Borghuis.*

## De dirigenten

In 1914 werd de toenmalige dirigent van het Plechelmuskoor, Horsthuis, opgevolgd door Toon Borghuis. Laatstgenoemde, die al eerder, in 1912, koorlid was geworden, bleef dirigent tot 1955.



*De mannen van het Plechelmuskoor tijdens het zogeheten 'potverteren', in 1924 te Amsterdam; foto uit het archief van het Plechelmuskoor.*

Van 1955 tot 1973 was Frans Oude Sogtoen dirigent; van 1973 tot 1976 Frans ter Horst en van 1976 tot 1985 Boyke Brand. Vervolgens ongeveer een half jaar Valentijn Smit en van 1986 tot 1989 Gerard Nieuwenhuis. Van 1989 tot 1994 was Herman Koops dirigent van het Stadsjongenskoor Basiliek Oldenzaal en Guus Goorhuis, sinds 1976 vaste organist van de St. Plechelmusbasiliek, was van 1989 tot 1999 tevens dirigent van het St. Plechelmusmannenkoor. Eens per maand zongen mannen- en jongenskoor gezamenlijk in de zondagse hoogmis, de andere zondagen werden alleen door het mannenkoor verzorgd.





*In februari 1992 zongen jongens- en mannenkoor de hoogmis in de Parijse Notre Dame, alwaar ze ondermeer de Missa Festiva van Gretsjaninov zongen. De première van deze mis in 1937, onder leiding van de componist, was eveneens in de Notre Dame.*

Van 1994 tot eind 1998 was Yt Nicolai dirigent van het jongenskoor, dat daarna de band met de kerk verbrak. Per 1 januari 1999 werd Nardy Goorhuis-ter Elst door het kerkbestuur van de toenmalige Oldenzaalse binnenstadsparochies Plechelmus en Antonius benoemd tot dirigent van het gelijktijdig tot stand gekomen Plechelmus-Antoniuskoor, dat zoals gezegd tot 1 juli 2008 zowel in de Antoniuskerk als in de Plechelmusbasiliek de zondagse hoogmis verzorgde en vanaf genoemde datum wekelijks in de basiliek. Guus Goorhuis bleef organist en tegelijkertijd dirigent gregoriaans.

## Repertoire Plechelmus-Antoniuskoor

Het repertoire van het Plechelmus-Antoniuskoor uit de jaren 1999-2014 is in onderstaande inventaris van de koorbibliotheek verwerkt, maar wordt daarna eveneens in een aparte lijst opgenomen.

# INVENTARIS KOORBIBLIOTHEEK ST. PLECHELMUSBASILIEK (1887-2014)

- Anderson, J.C.: Missa BMV de Lourdes  
Andriessen, H.: Missa in festo Assumptionis BMV  
Andriessen, H.: Missa in hon. SS.Cordis  
Andriessen, H.: Ludovicusmis  
Andriessen, H.: Laudes vespertinae  
Andriessen, H.: Psalm 100  
Andriessen, H.: Salve regina  
Andriessen, W.: Missa in es-kl.t.  
Anerio, F.: Christus factus est  
Arcadelt, J.: Ave Maria
- Bach, J.S.: choralen uit de Matthäuspassion  
Bach, J.S.: Wohl mir dass ich Jesum habe (choral uit Kantate 147)  
Bach, J.S.: Zion hört die Wächter singen (choral uit Kantate 140)  
Bach, J.S.: Was Gott thut das ist wohlgethan (choral uit Kantate 75)  
Badings, H.: Missa brevis  
Badings, H.: Oude Kerstliederen  
Benoit, P.: Missa tribus vocibus virorum  
Berlioz, H.: l'Adieu des bergers (uit l'Enfance du Christ)  
Boezi, E.: Missa Solemnis  
Brahe, M.: Bless this House  
Bruckner, A.: Locus iste  
Bruckner, A.: Tota pulchra est  
Bruckner, A.: Tantum ergo  
Bruckner, A.: Cantica sacra: de zes motetten  
Bruggeman, H.C.: Te Sanctum Patrem Plechelmum (*TTBB + T-Bar.solo*), 1945  
Britten, B.: Hodie (uit A Ceremony of Carols)
- Caplet, A.: O salutaris  
Casali, G.: Missa in G  
Charpentier, M.A.: Messe en sol mineur  
Charpentier, M.A.: Messe de Minuit  
Charpentier, M.A.: Messe sol majeur  
Charpentier, M.A.: Salve puerule (uit In Nativitatem DNJC Canticum, H. 414)  
Charpentier, M.A.: Te Deum laudamus  
Cherubini, L.: Ave Maria  
Clemens, H.: Tria cantica in Nativ. Domini  
Croce, G.: Exaudi Deus  
Cuypers, H.: Missa in hon S. Trinitatis  
Cuypers, H.: Missa in hon S. Mathildis  
Cuypers, H.: Transeamus

Delune, L.: Tantum ergo  
 Denman Thompson, H.: Glory to the King  
 Diepenbrock, A.: Hymnus de Spiritu Sancto  
 Dupré, M.: Ave Maria  
 Duruflé, M.: Missa cum Jubilo  
 Duruflé, M.: Ubi caritas  
 Duruflé: In paradisum (uit Requiem)

Ebeling, J.G.: All my heart  
 Eccard, J.: In dulci jubilo  
 Elgar, E.: Ave verum  
 Elgar, E.: Ave Maria



Eppink, Fr. (ed.): St. Gregorius Magnus. Kerkelijke gezangen met en zonder orgel voor (vier) gelijke stemmen. Uitgave Wed. van Rossum, Utrecht 1887.

Ett, C.: Passio DN J.Chr. secundum Matthaeum

Fauré, G.: Ave Maria  
 Fauré, G.: Ave verum  
 Fauré, G.: Maria mater gratiae  
 Fauré: Cantique de Jean Racine  
 Franck, C.: Psalm 150: Louez le Dieu  
 Franck, C.: La vierge à la crèche



Alphons Gaalman (1914-1986) was van 1941 tot 1949 organist van de St. Plechelmus en muzikale spil van de orgelconcerten vanaf 1949 in deze basiliek. Jarenlang was hij organist van de Lambertuskerk te Hengelo waar hij samenwerkte met dirigent August Vörding. Was ook pianist, dirigent en componist.

Gaalman, Alphons: Noël pour l'amour de Marie ('voor dirigent en koor Basiliek Oldenzaal')  
 Gaalman, Alphons: Sacerdos et pontifex (SATB en fluit, hobo, clarinet, fagot, hoorn, trompet, trombone, contrabas en pauken)

Gardner, J.: Tomorrow shall be my dancing Day

Gasparini, Q.: Adoramus te

Goller, V.: Te Deum

Gounod, Ch.: Messe brève no. 7 in C aux chapelles

Gounod, Ch.: O salutaris (uit Messe brève no.7)

Gretsjaninov, A.: Missa Festiva

Gretsjaninov: Missa Sancti Spiritu

Gretsjaninov, A.: Cantate Domino

Gruber, J.: Missa in hon. S. Elisabeth

Gruber, J.: Missa in hon. S. Frederici

Gruber, J.: Jubiläums-Messe

Gruber, J.: Maria-Zeller-Messe

Gruber, J.: Stille Nacht (oorspr. versie)

Guarneri, F.: Haec dies

Haller, M.: Missa Quintadecima

Haller, M.: Coenantibus illis

Haller, M.: Laudes Eucharisticae

Haller, M.: offertoria Pinksteren en Assumptionis BMV



Handel, G.F.: Break forth into joy  
 Handel, G.F.: For unto us a Child is born (uit Messiah)  
 Handel, G.F.: Halleluia (Messiah)  
 Handel, G.F.: See the conquering Hero comes  
 Handl, J.: Ecce quomodo moritur  
 Handl, J.: Resonet in laudibus  
 Hassler, H.: Cantate Domino  
 Hassler, H.: Christ ist erstanden  
 Haydn, J.: Kleine Orgelmesse  
 Haydn, J.: Missa brevis F-dur  
 Haydn, J.: Nicolaimesse  
 Haydn, M.: Tenebrae facta sunt  
 Hebreeuws Sabbathlied: Eits chayim hi  
 Heydt, W.: Missa Duabus Vocibus  
 Heydt, W.: Tantum ergo  
 Hilber, J.B.: Messe zu Ehren des H. Leodegar  
 Holst, G.: Personent hodie  
 Horst, F. ter: Mis voor jongenskoor (b.g.v. 60-jarig bestaan jongenskoor Plechelmusbasiliek)  
 Horst, F. ter: O sacrum convivium (opgedragen 'aan het St. Plechelmusbasiliekkoor')  
 Incertus: O Domine Iesu Christe



*Carel Jacobs, organist, dirigent, pianist en componist, was tot 1974 directeur van het Twents Conservatorium te Enschede. Daarvóór was hij jarenlang dirigent van het toenmalige jongens- en mannenkoor van de St. Jacobuskerk te Enschede.*

Jacobs, Carel: Missa Suavis: sinite pueros (SA en orgel)  
 Jenny, Alb.: Missa Dorica  
 Kirley, T.: A Psalm for Singing  
 Klerk, A. de: Missa exemplar opificium  
 Klerk, A. de: Missa huc ad regem pastorum  
 Klerk, A. de: Sacramentslof  
 Klerk, A. de: Psalm 150



Koenen, Fr.: Ave verum  
 Koop, O.: Priestercantate Groot is de Heer  
 Koop, O.: Atiphonae BMV  
 Koop, O.: Lauda Sion  
 Lasso, O. di: Hodie apparuit  
 Lasso, O. di: Eripe me  
 Lasso, O. di: Dexter a Domini  
 Loots, Ph.: Missa festiva  
 Lotti, A. en B. Cordans: Missa 2-vocum aequalium  
 Lotti, A.: Missa in a  
 Lotti, A.: Ave regina caelorum  
 Lotti, A.: Crucifixus  
 Lotti, A.: Regina coeli  
 Lotti, A.: Vere languores

Marenzio, L.: Hodie Christus natus est  
 Mendelssohn, F.: Beati mortui  
 Mendelssohn, F.: Hark the herald Angels sing  
 Mendelssohn, F.: O lux beata Trinitas  
 Mendelssohn: I waited for the Lord  
 Messner, J.: Messe in G  
 Messner, J.: Messe in C  
 Monnikendam, M.: missa parvulorum  
 Monnikendam, M.: Via Sacra (Vexila Regis en Stabat mater)  
 Monteverdi, C.: Missa in F  
 Monteverdi, C.: Missa 4-vocum inaequalium 1651  
 Monteverdi, C.: Missa da Cappella  
 Mozart, W.A.: Missa brevis d-moll  
 Mozart, W.A.: Missa brevis, Orgelsolomesse, C-dur  
 Mozart, W.A.: Missa brevis D-dur  
 Mozart, W.A.: Missa brevis B-moll  
 Mozart, W.A.: Krönungsmesse C-dur  
 Mozart, W.A.: Ave verum  
 Mozart, W.A.: Iubilate Deo K 117  
 Mozart, W.A.: Lacrimosa (uit Requiem)  
 Mozart, W.A.: Laudate Dominum  
 Mozart, W.A.: Sancta Maria  
 Mul, J.: Missa Porta Coeli  
 Mul, J.: Missa l'Homme Désarmé  
 Mul, J.: Toen God in Betlehem

Nekes, F.: Ave regina caelorum  
 Nekes, F.: Alma redemptoris mater  
 Nieland, J.: Missa in hon S. Theresia a Jesu Infante  
 Nieland, J.: motettenbundel  
 NN: Deck the Hall  
 NN: Ding dong merily on high

NN: Fröhliche Weihnacht überall  
NN: In dulci iubilo  
NN: Kinder swyg soo moog di hooren  
NN: Kommet ihr Hirten  
NN: les pastoureaux  
NN: Maria durch ein Dornwald  
NN: Still, still  
NN: the Angels and the Shepherds  
NN: the twelve Days of Christmas  
NN: Oud-Nederlandsche Kerkmuziek; twaalf motetten, 15<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> eeuw (ed v.Rossum)

Oxley, H.: Mater ora filium

Palestrina, G.P. da: Missa brevis 4-vocum inaequalium  
Palestrina, G.P. da: Missa iste confessor  
Palestrina, G.P. da: Missa aeterna Chr. Mundis  
Palestrina, G.P. da: Adoramus te  
Palestrina, G.P. da: Ahi che quest vechi mihi  
Palestrina, G.P. da: Dies sanctificatus  
Palestrina, G.P. da: Iesu Rex admirabilis  
Palestrina, G.P. da: Matin responsory (arr.)  
Palestrina, G.P. da: O bone Iesu  
Palestrina, G.P. da: O crux ave  
Palestrina, G.P. da: Popule meus  
Palestrina, G.P. da: Sicut cervus  
Palestrina, G.P. da: Verbum supernum  
Peeters, Flor: Missa in hon S. Josephi  
Peeters, Flor: Ave Maria  
Pergolesi, G.B.: Quando corpus (uit Stabat mater)  
Perosi, L.: Messa a tre voce d'uomo  
Perosi, L.: Missa Eucharistica  
Perosi, L.: Missa pontificalis  
Perosi, L.: Missa Secunda Pontificalis  
Philipp, Fr.: Maria Himmelskönigin  
Piel, P.: Ave Maria  
Pirenne, M: Missa in conspectus Domini  
Pistet, F.: Missa aeterna Christi munera  
Pitoni, G.O.: Tantum ergo  
Poulenc, F.: Seigneur, je vous en prie (uit Quatre petites prières de S.Francois d'Assise)  
Praetorius, M.: Er is een roos  
Praetorius, M.: In dulci iubilo  
Purcell, H.: Come ye Sons of Art  
Purcell, H.: Sound the Trumpet  
Purcell: Ode for St. Cecilia's Day  
Refice, L.: Missa in hon S. Clarae Assisiensis  
Refice, L.: Missa in hon S. Eduardi Regis

Refice, L.: Missa regina martyrum  
Refice, L.: Cantica Eucharistica  
Rheinberger, J.: Mis in C  
Roucairol, J.: Alleluia  
Rue, P. de la: O salutaris  
Rutter, J.: Clap your Hands  
Rutter, J.: Il est né le divin enfant  
Rutter, J.: Nativity Carol  
Rutter, J.: Star Carol  
Rutter, J.: The Lord bless you and keep you  
Rutter, J.: What sweeter Music

Saint-Saëns, C.: O salutaris (uit Messe a 4-voix)  
Saint-Saëns, C.: Tollite hostias  
Schaik, J.A.S. van: Twee kleine Cantaten voor een Priesterfeest (nihil obstat: 1909)  
Schnabel, J.: Transeamus  
Schouten, J.: Missa simplex  
Schouten, J.: Maria die zoude  
Schrijvers, J.: Drie bekende kerstliederen  
Schröder, H.: Missa Eucharistica  
Schröder, H.: Es wird schon gleich dunkel  
Schubert, Fr.: Deutsche Messe  
Schubert, Fr.: Messe G-dur  
Schubert, Fr.: Messe C-dur  
Schubert, Fr.: Messe Es-dur  
Schubert, Fr.: Gott meine Zuversicht  
Schütz, H.: Also hat Gott die Welt geliebt  
Smeets, L.: Tantum ergo  
Stein: Festmesse  
Strategier, H.: Salve Regina  
Stravinsky, I.: Ave Maria  
Stravinsky, I.: Pater noster  
Sweelinck, J.P.: Venite exultemus  
Suriano, Fr.: Regina coeli

Tate, N.: While Shepards watched  
Tavener, John: Song for Athena  
Telemann, G.: Psalm 117: Laudate Jehovam  
Toebosch, L.(ed.): Zeventien lofgezangen uit vroeger eeuwen

Valkestijn, J.: St. Bavo-mis  
Verhulst, J.: Haec dies  
Viadana, L. da: O sacrum convivium  
Viadana, L. da: Haec dies  
Vierne, L.: Messe Solennelle  
Vierne, L.: Tantum ergo  
Vittoria, T. da: Ave Maria

Vittoria, T. da: Mattëuspassie  
 Vittoria, T. da: Natus est nobis  
 Vittoria, T. da: Tantum ergo  
 Vivaldi, A.: Crucifixus (uit Credo RV 591)  
 Vivaldi, A.: Et misericordia (uit Magnificat RV 610a)  
 Vivaldi, A.: Gloria in excelsis Deo (uit Gloria RV 589)  
 Vocht, L. de: Missa pastorum  
 Vocht, L. de: Duo cantus Mariani

MISSA „IN MANUS TUAS DOMINE“ opgedragen aan het „St. Plechelmuskoor“ te Oldenzaal en zijn Dirigent Frans Oude Sogtoen. A. Vörding.

De uit het Westfaalse Eggerode afkomstige August Vörding (1901-1973) werd in 1923 organist van de Lambertuskerk te Hengelo (O) en in 1928 dirigent van het Lambertuskoor. Was met Carel Jacobs (Jacobuskoor Enschede), Dinand Dijkhuis (Pancratiuskoor Haaksbergen) en Frans Oude Sogtoen (Plechelmuskoor Oldenzaal) jarenlang letterlijk toonaangevend in de Twentse kerkmuziek.

Vörding, A.: Missa In manus tuas Domine; 'opgedragen aan het St. Plechelmuskoor te Oldenzaal en zijn dirigent Frans Oude Sogtoen'  
 Vranken, P.J.Jos.: Priester-Cantate  
 Vulpius, M.: Vom Himmel kam der Engelschar

Weber, C.M. von: Jubelmesse G-dur  
 Wesley, S.: Lead me Lord  
 Wesley, S.: Omnes gentes  
 Wesley, S.: Si iniquitates  
 Widor, Ch.M.: Tantum ergo  
 Willcocks, D.: Away in a Manger



Willcocks, D.: it came upon a Midnight clear  
Willcocks, D.: O come all ye faithfull  
Willcocks, D.: Once in Royal David's City  
Williams: Jesus is his Name  
Winnubst, J. Missa Dominicalis  
Winnubst, J.: Ave Maria  
Winnubst, J.: motetten

Zelioli, A.: Laudate Dominum

# REPERTOIRE 1999-2014

van het

## PLECHELMUS-ANTONIUSKOOR



*Plechelmus-Antoniuskor na een concert in de St. Baafskathedraal te Gent, november 2002.*

### *missen, vespers, motetten*

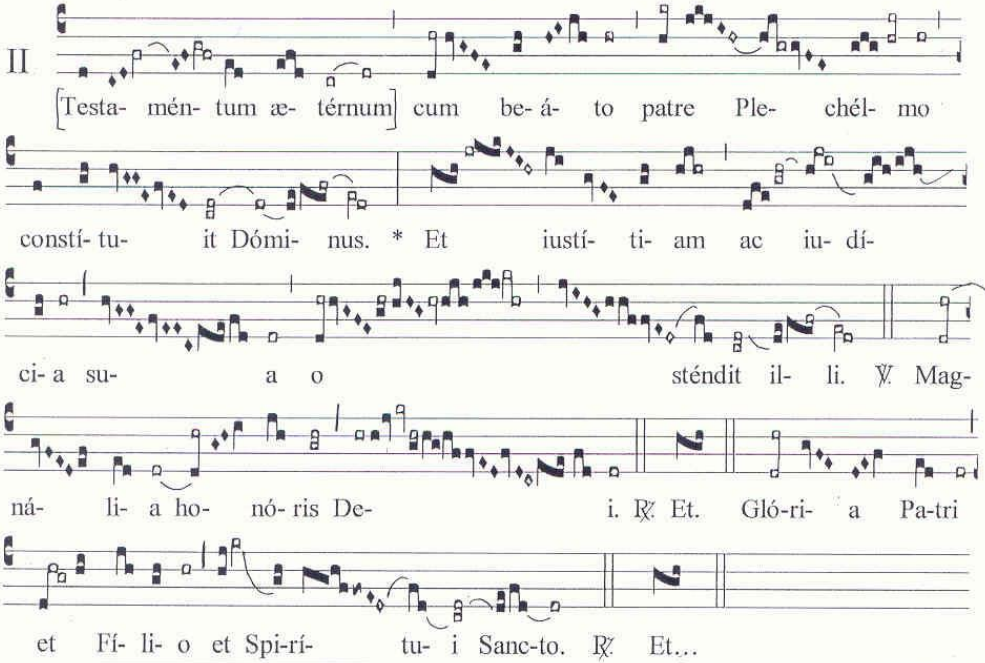
Hierna volgt een overzicht van het repertoire zoals dat op het moment van vastlegging ervan (januari 2014) gezongen wordt of kan worden door het Plechelmus-Antoniuskor.  
De composities waarbij géén bezetting vermeld is, zijn voor gemengd koor (van SATB tot SSAATTBB).  
Niet vermeld is, of het a cappella- werken betreft of composities met orgelbegeleiding. De meeste werken zijn overigens mét orgel.

## Missen

Casali: Missa in G  
Finkers: Sint-Jorismis  
Gounod: Messe brève nr.7  
Gretsjaninov: Missa festiva  
Gretsjaninov: Missa Sancti Spiritu  
Gruber: Missa in hon S. Friederici (TTBB)  
Haydn: Kleine Orgelmesse  
Haydn: Missa brevis F-dur  
Monteverdi: Missa in F  
Mozart: Krönungsmesse C-dur  
Mozart: Orgelsolomesse C-dur  
Mozart: Missa brevis D-dur  
Mozart: Missa brevis d-moll  
Perosi: Messa a tre voce d'uomo (TTB)  
Schubert: Deutsche Messe  
Vierne: Messe Solennelle

## Vespers

Responsorie



II  
[Testa- mén- tum æ- térnum] cum be- á- to patre Ple- chél- mo  
constí- tu- it Dómi- nus. \* Et iustí- ti- am ac iu- dí-  
ci- a su- a o sténdit il- li. ✠ Mag-  
ná- li- a ho- nó- ris De- i. R̄ Et. Gló-ri- a Pa- tri  
et Fi- li- o et Spi- rí- tu- i Sanc- to. R̄ Et...

*Responsorie uit het gereconstrueerde middeleeuwse officie van Plechelmus, bewerkt voor de eigen praktijk. Een editie van dit officie is opgenomen in het jubileumboek "Plechelmus. Zijn kerk, liturgie en kapittel te Oldenzaal." (Zutphen 2005). Sinds het 1050-jarig jubileum van de St. Plechelmusparochie in 2004 wordt deze vespers jaarlijks weer op het patroonsfeest gevierd.*

Plechelmusvespers (gregoriaans)

## *Motetten*

Arcadelt: Ave Maria  
Bach: Was Gott thut das ist wohlgethan  
Bach: Ich bin's ich sollte büßen  
Bach: O Haupt voll Blut und Wunden  
Bach: Wohl mir dass ich Jesum habe  
Brahe: Bless this house (SA)  
Britten: Jubilate Deo  
Bruckner: Locus iste  
Charpentier: Salve puerule  
Charpentier: Te Deum  
Cherubini: Ave Maria(SSA)  
Duruflé: Ubi caritas  
Elgar: Ave Maria  
Elgar: Ave verum corpus  
Elgar: o salutaris hostia  
Fauré: Cantique de Jean Racine  
Franck: Psalm 150  
Gardner: Tomorrow shall be  
Gounod: O salutaris hostia  
Gretsjaninov: Cantate Domino  
Händel: Halleluia  
Handl: Ecce quomodo  
Holst: Personent hodie  
Lotti: Crucifixus  
Lotti: Regina caeli  
Mendelssohn: O lux beata Trinitas (TTBB)  
Mendelssohn: I waited for the Lord  
Mozart: Sancta Maria  
Mozart: Ave verum corpus  
Mozart: Lacrimosa  
Mozart: Laudate Dominum  
Mozart: Iubilare Deo  
Palestrina: Matin responsory  
Pergolesi: Quando corpus (SA)  
Poulenc, F.: Seigneur, je vous en prie (TTBB)  
Purcell: Come ye sons of art (SSA)  
Purcell: Ode for St. Cecilia's Day  
Rutter: What sweeter music  
Saint-Saëns: O salutaris hostia (S)  
Saint-Saëns: Tollite hostias  
Schnabel: Transeamus (SA+ B-solo)  
Schubert: Gott, meine Zuversicht (SSAA)  
Stravinsky: Ave Maria  
Tavener: Song for Athene



Telemann: Ps. 117 Laudate Jehovam  
Vierne: Tantum ergo  
Vivaldi: Et misericordia, uit Magnificat  
Vivaldi: Crucifixus, uit Credo  
Vivaldi: Gloria in excelsis Deo, uit Gloria  
Wesley: Si iniquitates (*TBB*)  
Widor: Tantum ergo  
Willcocks: Once in Royal David's City  
Willcocks: It came upon a Midnight clear  
Willcocks: Away in a Manger

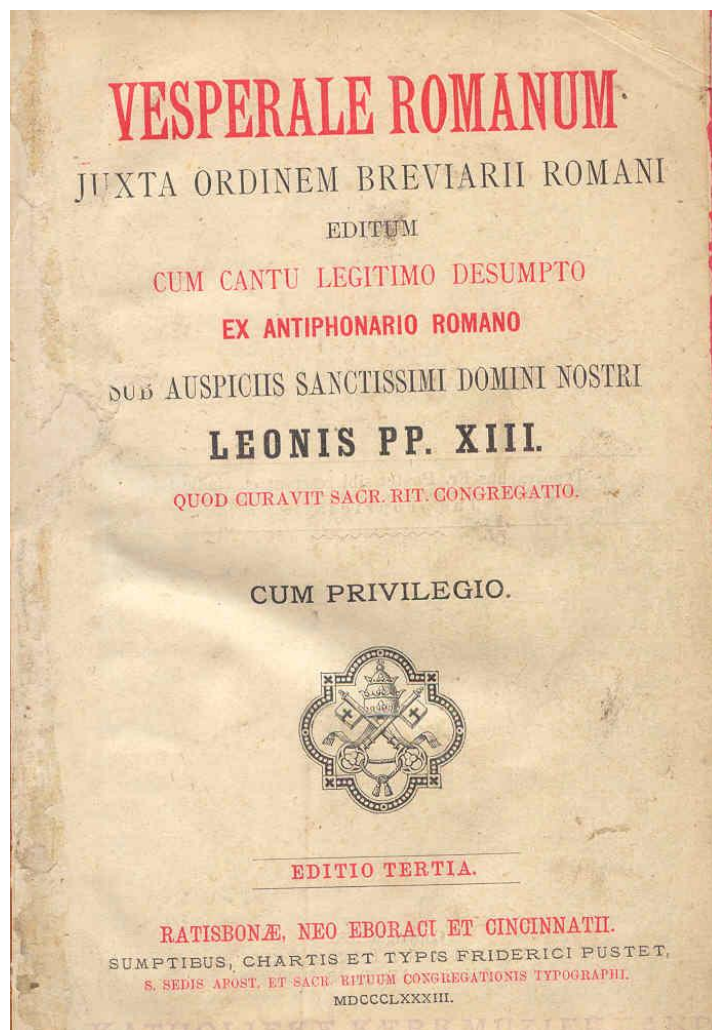
# GREGORIAANSE ZANGBOEKEN ST. PLECHELMUSBASILIEK

1:

GREGORIAANSE ZANGBOEKEN UIT DE KOORBIBLIOTHEEK DER  
ST. PLECHELMUSBASILIEK:

## VESPERALE ROMANUM

JUXTA ORDINEM BREVIARII ROMANI  
EDITIO TERTIA;  
RATISBONAE, NEO EBORACI ET CINCINNATII,  
SUMPTIBUS, CHARTIS ET TYPIS FRIDERICI PUSTET,  
S.SEDIS APOST. ET SACR. RITUUM CONGREGATIONIS TYPOGRAPHI.  
MDCCCLXXXIII (1883).



[33]

**Commune Confessoris Pontificis.**  
In I. Vesperis.

**1. Antiphona.** *Ton. VII. Fin. 1.*

Ec-ce sa-cér-dos magnus, \* qui in di-é-bus su-is  
plá-cu-it De-o, et in-véntus est ju-stus. (T. P. Al-le-lú-ja.)

Ps. 109. Dixit Dóminus. pag. [1]. E u o u a e.

**2. Antiphona.** *Ton. VII. Fin. 1.*

Non est in-vén-tus \* sí-mi-lis il-li, qui con-ser-  
vá-ret le-gem Ex-cél-sí. (T. P. Al-le-lú-ja.)

Ps. 110. Confitébor. pag. [2]. E u o u a e.

**3. Antiphona.** *Ton. VIII. Fin. 1.*

Id-e-o \* ju-re-ju-rán-do fe-cit il-lum Dó-  
mi-nus cré-scé-re in ple-bem su-am. (T. P. Al-le-lú-ja.)

Ps. 111. Beatus var. pag. [3]. E u o u a e.

C

Aan het eind van dit Vesperale is een toegevoegd katern van twintig pagina's, bestemd voor het aartsbisdom Utrecht, bevattend de *Officia Propria Sanctorum Archidioecesis Ultrajectensis*, gebeden en gezangen voor de vespers van de eigen heiligen van het aartsbisdom, waaronder een oratie voor het feest van St. Plechelmus op 15 juli.

*Archidioecesis Ultrajectensis.* 13

si-gnis, al-le-lú-ja. **Cantic.** Ma-gní-fi-cat.

E u o u a e.

Eadem Die.

**S. Plechelmi Episcopi Confessoris.**  
**Oratio.**

**O**mnípotens sempitérne Deus, in cujus conspéctu semper  
éxstitit præclára vita Sanctórum: præsta, quæsumus;  
ut qui beáti Plechélni, Confessóris tui atque Pontificis  
natalítia cólimus, ejus in cælo consórtium, te miseránte,  
obtinére possimus. Per Dóminum.

Op pagina 20 staat het zogeheten *Imprimatur*, de kerkelijke goedkeuring, op 27 februari 1878 verleend door aartsbisschop A.J. Schaepman.



Deze zangboeken (twee exemplaren zijn bewaard gebleven) zijn zo te zien daadwerkelijk gebruikt. Blijkens stempel aangeschaft bij van Rossum, kath. Kerkmuziekhandel, Utrecht.

## GRADUALE

SACROSANCTAE ROMANAE ECCLESIAE  
DE TEMPORE ET DE SANCTIS

SS.D.N.PII X.  
PONTIFICIS MAXIMI  
JUSSU RESTITUTUM ET EDITUM  
CUI ADDITA SUNT FESTA NOVISSIMA.  
EDITIO SCHWANN P

MDCCCXVII  
DUESSELDORF (GERMANIA)  
SUMPTIBUS AC TYPIS L.SCHWANN

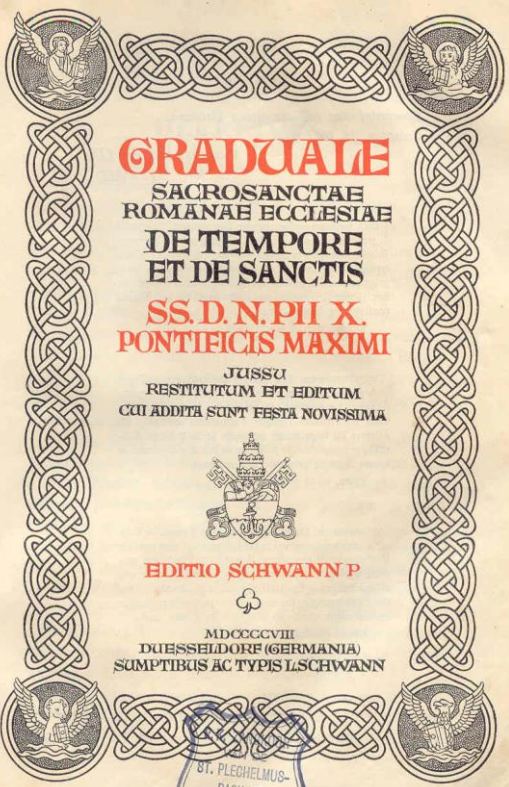


*Billmuth  
L. van der  
Driest*

**GRADUALE  
ROMANUM**



R. K. ZANGKOOR  
VAN DE  
ST. PLECHELMUS-  
BASILIEK  
OLDENZAAL



**GRADUALE  
SACROSANCTAE  
ROMANAE ECCLESIAE  
DE TEMPORE  
ET DE SANCTIS  
SS. D. N. PII X.  
PONTIFICIS MAXIMI**

JUSSU  
RESTITUTUM ET EDITUM  
CUI ADDITA SUNT FESTA NOVISSIMA



**EDITIO SCHWANN P**

MDCCCVIII  
DUESSELDORF (GERMANIA)  
SUMPTIBUS AC TYPIS L. SCHWANN

ST. PLECHELMUS-  
BASILIEK  
OLDENZAAL

Op de achterkant van dit titelblad staat:

*Concordat cum editione typica Vaticana.*  
*Coloniae, 14. Julii 1908.*  
*Vicarius Archiep̃i Glis.*  
*Dr. Kreutzwald.*

Dit zangboek (één exemplaar is bewaard gebleven) bevat dus níet de ritmische tekens van Solesmes, die in de Desclée-uitgaven van het Graduale worden opgenomen. De zangers konden dus alléén de noten zingen, niet wetend hoe lang een noot duurde, omdat er niets aan toegevoegd was in deze Schwann-editie. Later is met potlood een groot aantal punten en episemata ingevuld, waarbij de schrijver de beschikking gehad moet hebben van de Desclée-uitgave van het Graduale. Op de laatste twee pagina's van het boek staat een lijst van gregoriaanse zangboeken, uitgegeven door Schwann te Düsseldorf. Het op vrij groot formaat uitgegeven *Graduale, Notatio antiqua, uno volumine* (18½ bij 24½ cm) kostte toen 7 Mark.

## **CANTUALE**

VESPER- EN LOFBOEK  
VOOR DE  
KERKPROVINCIE VAN NEDERLAND

Een officiële uitgave van het Nederlands episcopaat, met mgr. Van de Wetering als aartsbisschop. De bisschoppen gaven in het voorwoord aan dat “met dit koorboek zelfs de zwakste koren, niet enkel op de hoogste Feesten, maar ook op alle Zon- en Feestdagen Vespers kunnen zingen”.

## 7. De Sequens: Stabat Mater dolorosa.

II.

**S**ta-bat Ma-ter do-lo-ró-sa Juxta cru-cem laerimó-  
 Zij stond, de Moeder van Smarten, naast het kruis schreiend,

sa, Dum pendé-bat Fí-li- us. 2. Cu- jus á-nimam ge-  
 als er hing de Zoon. Hare ziel zuchtend,

méntem, Contristá-tam et do-lén-tem, Pertransi-vit gla-  
 bedroefd en lijdend, doorboorde het

di- us. 3. O quam tristis et afflicta Fu- it il-la be-nedí-  
 zwaard. O hoe droevig en verslagen was die gezegende

cta Ma-ter U-ni-gé-ni-ti! 4. Quæ mœré-bat et do-lébat,  
 Moeder des Eengeborenen! Wat treurde en leed zij,

Pi-a Ma-ter, dum vi-dé-bat Na-ti poenas ínely-ti. 5. Quis  
 de lieve Moeder, als zij zag het lijdén van haar schuldloos Kind. Welk

est homo qui non fle-ret, Matrem Christi si vi-dé-ret  
 mensch zou niet schreien, zoo hij de Moeder van Christus zag

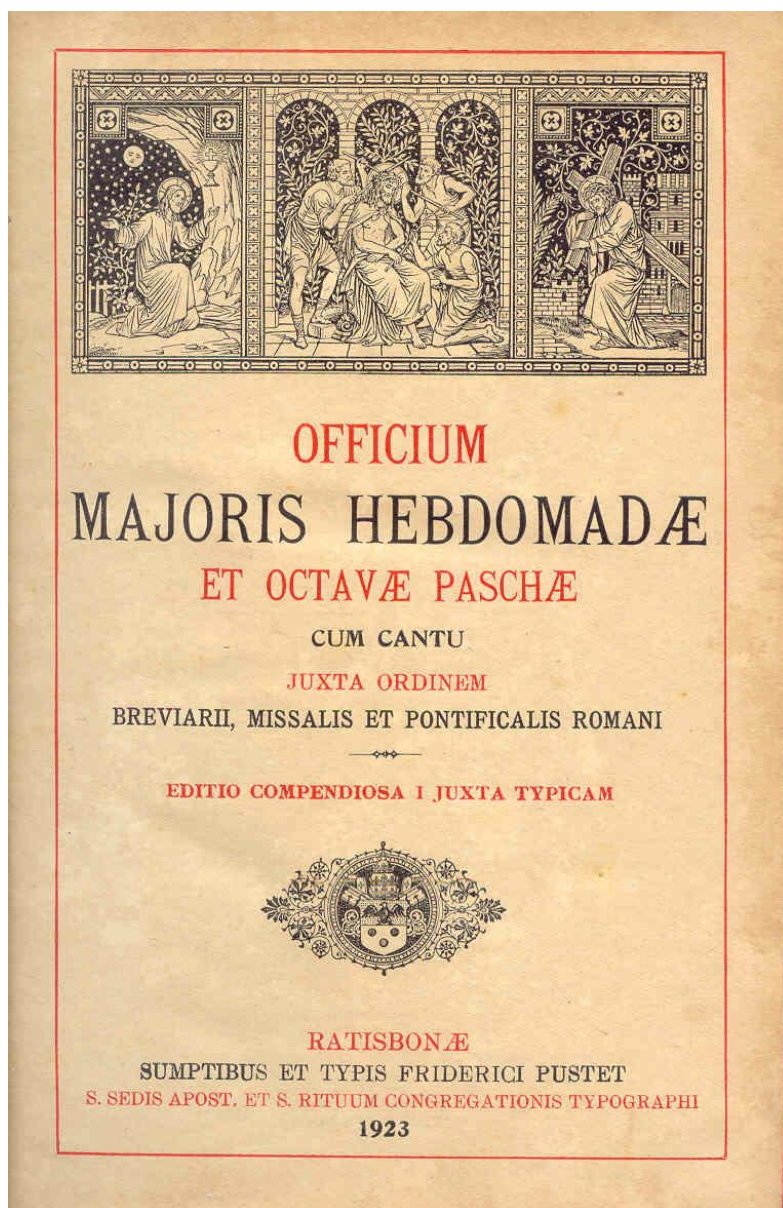
*De Latijnse teksten zijn in deze editie telkens voorzien  
 van de Nederlandse vertaling*

Uitgave: Wed. Van Rossum, Utrecht, 1917

**OFFICIUM**  
**MAJORIS HEBDOMADAE**  
**ET OCTAVAE PASCHAE**  
 CUM CANTU  
 JUXTA ORDINEM  
 BREVIARII, MISSALIS ET PONTIFICALIS ROMANI

EDITIO COMPENDIOSO I JUXTA TYPICAM

RATISBONAE  
 SUMPTIBUS ET TYPIS FRIDERICI PUSTET



Dit zangboek bevat de volledige liturgie van Palmzondag tot en met de dinsdag na Pasen: metten, lauden, priem, terts, sext, none, mis, processies, vespers, completeen, alsmede enkele aanvullingen. Deze Pustet- uitgave vertoont niet meer de grote kwadraatnoten van de edities uit de 19<sup>e</sup> eeuw; de noten (uiteraard zonder ritmische tekens) komen overeen met de Vaticaanse editie.



**LIBER USUALIS**  
**MISSAE ET OFFICII**  
**PRO DOMINICIS ET FESTIS**  
**CUM CANTO GREGORIANO**  
**EX EDITIONE VATICANA ADAMUSSIM EXCERPTO**  
**ET RHYTHMICIS SIGNIS IN SUBSIDIUM CANTORUM**  
**A SOLESMENSIBUS MONACHIS**  
**DILIGENTER ORNATO**

TYPIS SOCIETATIS S. JOANNIS EVANGELISTAE  
 DESCLÉE & SOCII

S. Sedis Apostolicae et Sacrorum Rituum Congregationis Typographi  
 PARISIIS, TORNACI, ROMAE  
 1934

942 In Festo Corporis Christi.

na gló-ri-a, Qui ví-tam sine término. Nóbis dónet in  
 pátri-a. Amen.

V. Pósuit fines tuos pácem, allelúia.  
 R. Et ádipe fruménti sátiat te, allelúia.

Ad Bened. Ant. 1. a 3

**E**-go sum \*pá-nis ví-vus, qui de caélo  
 de-scéndi: si quis manducá-ve-rit ex hoc  
 pá-ne, ví-vet in aetér-num, alle-  
 lú-ia. E u o u a e.

Oratio. Deus, qui nobis. 943.

Ad Primam. Ant. Sapientia. 939. Psalmi ut in Festis, 226. In R. br. V. Qui natus es. 229. Et sic dicitur per totam Octavam, etiam in Festis I. classis. Lect. br. Quicumque. ut infra ad Nonam, 955. In VV. Primae et Completorii non additur Allelúia. sed in altis Horis.

AD TERTIAM.

Hymnus cantatur ut supra, 407.

Ant. Angelórum éscá. 940. Capitulum. Fratres: Ego enim. et Vespertis. 937.

R. br.

**P**anem caéli dédit é-is: \* Alle-lú-ia, alle-lú-ia.

943 In Festo Corporis Christi.

V. Pánem Ange-lórum manducávit hómo. Gló-ri-a Pátri,  
 et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sáncto.

V. Cibávit illos ex ádipe fruménti, allelúia.  
 R. Et de pétra, melle saturávit éos, allelúia.

AD MISSAM.

Intr. 2.

**C**ibá-vit é-os \* ex ádi-pe frumén-ti, alle-  
 lú-ia: et de pé-tra, melle sa-tu-rá-vit é-os,  
 alle-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Ps. Exsul-tá-te Dé-o adju-tó-ri nóstro: \* ju-bi-lá-te Dé-o

Já-cob. Gló-ri-a Pátri. E u o u a e.

Oratio.

Deus, qui nobis sub Sacraménto sacra mystéria venerári; \* ut red-  
 mirábilí passiónis tuae memó- emptionis tuae fructum in nobis  
 riam reliquisti: † tribue, quaesumus, júgiter sentiamus. Qui vivis et re-  
 lia nos corpóris et sánguínis tui gnas cum Deo Patre in unitáte.

Lectio Epistolae beati Pauli Apostoli ad Corinthios. I. Cor. II d.

Fratres: Ego enim accépi a Dó- nocte tradebátur, accépit panem, et  
 mino quod et trádidí vobis: grátias agens fregit, et dixit: Acci-  
 quóniam Dóminus Jesus, in qua pite, et manducáte: Hoc est corpus

Aan het eind van dit boek is een katern van 24 pagina's geplaatst, bevattend het Proprium Officiorum Sanctorum Archidioceseos Ultrajectensis, supplementum ad vesperale Romanum, in 1930 verschenen bij dezelfde Desclée & Socii. Op de liturgische kalender staat Plechelmus vermeld bij 15 juli als commemoratio. Verderop staat dezelfde oratie vermeld als in de Pustet-editie van het Vesperale uit 1883.



Van dit over de gehele katholieke wereld beroemde zangboek hebben velen gebruik gemaakt: veelal stonden vóór in het boek de namen geschreven van de opeenvolgende koorleden die het soms een (zangers)leven lang gebruikt hebben: het boek was daardoor een persoonlijk bezit geworden tijdens het koorlidmaatschap. Van sommige Oldenzaalse zangers is bekend dat ze na hun dood begraven wilden worden met het Liber Usualis of Graduale Romanum in hun handen. Deze wens is meer dan eens ook gehonoreerd.

# GRADUALE ROMANUM

uit 1974

Van deze vernieuwde editie van het Graduale is in 1976 voor elke koorzanger een exemplaar aangeschaft.

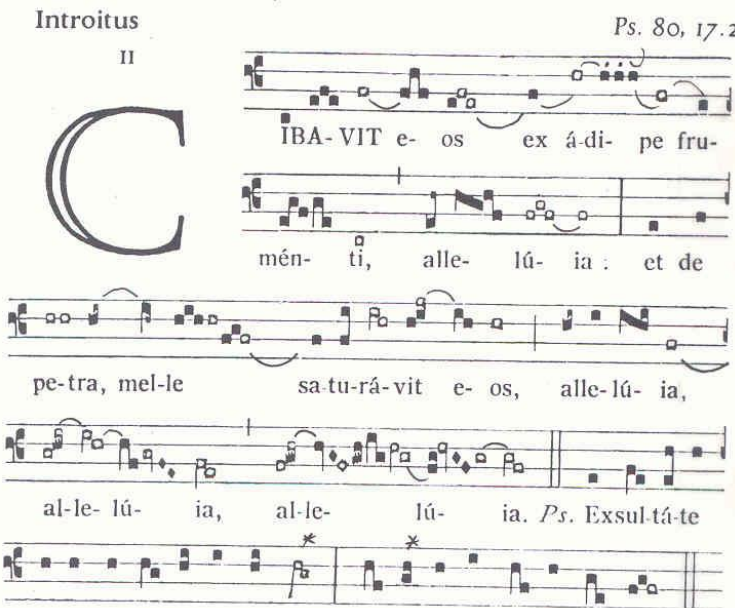
## VANAF 1990: NAAR EEN EIGEN EDITIE DER WISSELENDE GEZANGEN

Donderdag of zondag na het hoogfeest  
van de Heilige Drieëenheid

HEILIG LICHAAM EN BLOED  
VAN CHRISTUS  
SACRAMENTSDAG  
Hoogfeest

Introitus  
II

Ps. 80, 17.2



IBA-VIT e-os ex á-di-pe fru-  
mén-ti, alle-lú-ia: et de-  
pe-tra, mel-le sa-tu-rá-vit e-os, alle-lú-ia,  
al-le-lú-ia, al-le-lú-ia. Ps. Exsul-tá-te  
De-o adiu-tó-ri nostro: iu-bi-lá-te De-o Ia-cob.

De Heer heeft zijn volk gevoed met tarwebloem, alleluia; Hij heeft het verzadigd met honing uit de rots, alleluia, alleluia, alleluia. Ps. Juicht voor God, onze helper; jubelt voor de God van Jakob.

①

182:001-07:66

Voorbeeld van eigen editie:

de wit afgebeelde noten dienen enigszins verbreed gezongen te worden;  
zij vertegenwoordigen de diverse tijdswaarden: syllabische waarde, neum- en woordafronding, episemata etc.  
De tijdsduur der verbredingen dient uitsluitend afgelezen te worden aan de gebaren van de dirigent.

Na 1990 zijn we begonnen om de uitvoering van het repertoire der wisselende gezangen zoveel mogelijk te baseren op de neumen zoals aangegeven in het zogeheten Graduale Triplex, de gerestitueerde melodieën van Chris Hakkenes' Graduale Lagal en de Vorschläge zur Restitution uit het tijdschrift Beiträge zur Gregorianik. Dit om wat meer recht te doen aan de oorspronkelijke uitvoeringswijze van deze zang, hoewel het bepaald géén wetenschappelijke editie is maar uitsluitend praktijkmateriaal, samengesteld voor eigen liturgisch gebruik. De uitgave van het Graduale Romanum van 1974 is minder geëigend voor deze wijze van zingen. De koorleden zingen derhalve alléén nog vanaf kopieën met genoemde eigen editie zoals bovenstaand voorbeeld aangeeft.

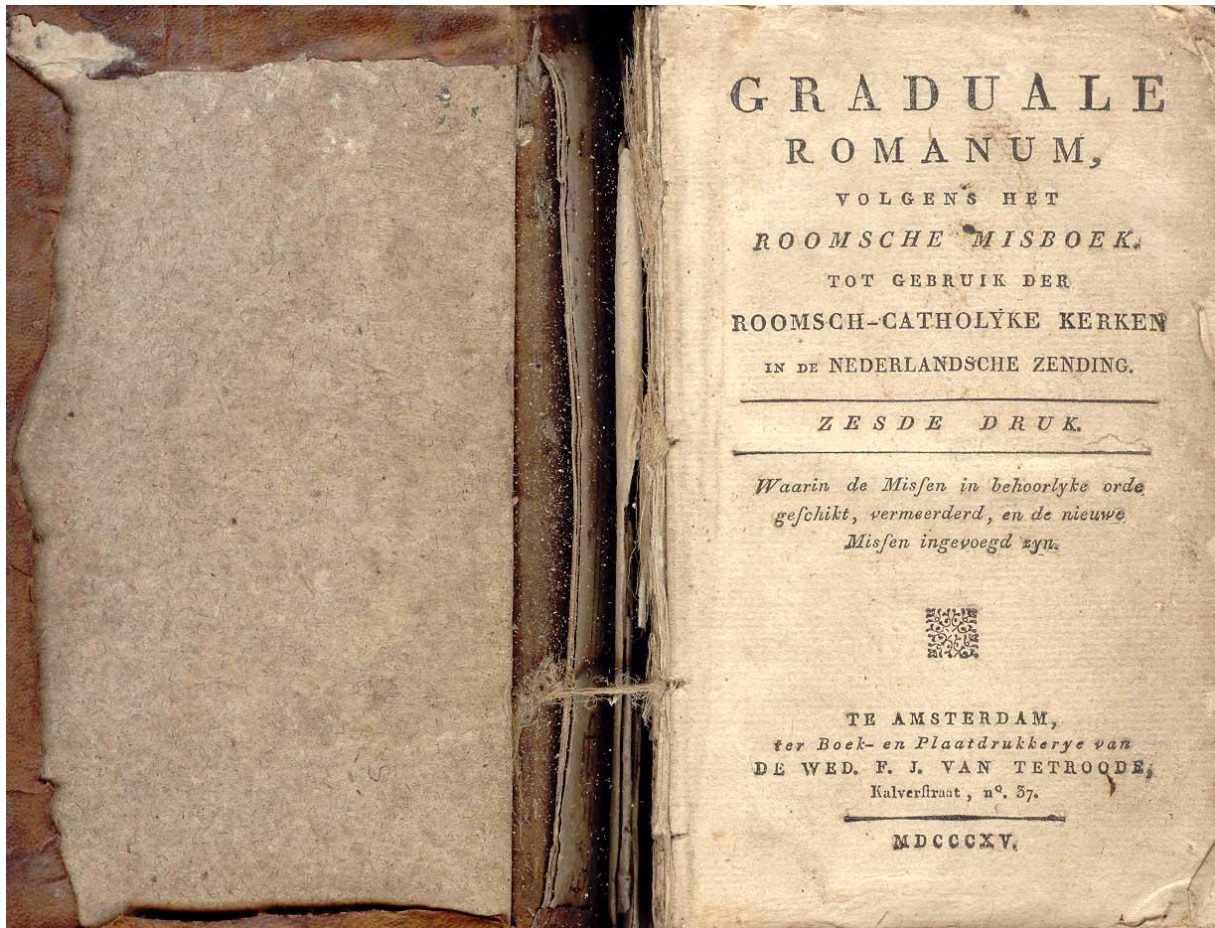
2:

**GREGORIAANSE ZANGBOEKEN, ELDERS UIT TWENTE,**  
DIE WAARSCHIJNLIJK OOK IN DE PLECHELMUS IN DE EREDIENST GEBRUIKT ZIJN:

**GRADUALE  
ROMANUM,**  
VOLGENS HET  
ROOMSCHE MISBOEK.  
TOT GEBRUIK DER  
ROOMSCH-CATHOLYKE KERKEN  
IN DE NEDERLANSCH-ZENDING.

ZESDE DRUK

Waarin de Missen in behoorlyke orde  
geschikt, vermeerderd, en de nieuwe  
Missen ingevoegd zijn.



TE AMSTERDAM  
TER BOEK- EN PLAATDRUKKERYE VAN  
DE WED. F.J. VAN TETROODE,  
Kalverstraat, n°. 37.  
MDCCCXV

Dit boek is in particulier bezit te Saasveld en afkomstig van de zolder van boerderij "de Cönninck" in de buurtschap Buren, gelegen tussen Borne, Hengelo en Delden. Deze Tetroode- editie is hoogstwaarschijnlijk gebruikt in de St. Stephanus, parochiekerk van Borne. Ook de overige Twentse parochiekerken zullen deze uitgave gebruikt hebben, hoewel ook andere edities van het Graduale en Vesperale Romanum in omloop waren. Zie daarover de aantekening in het Directorium uit 1827 (geciteerd in het boek Plechelmus, p. 234, n. 52), waarin gewag gemaakt wordt van de volgende gezangboeken, gebruikt in de parochies van de Hollandse Zending: Graduale Bloemen 1730; Antiphonarium Bloemen 1726; Graduale erven Stigter 1763; Stigter Antiphonarium 1765; het zogeheten Nieuwe Graduale en Antiphonarium en tot slot het Kleine Graduale 1792 en Antiphonarium 1803.

Uit de "Voorrede" van dit Graduale Romanum op p.2 blijkt dat dit Graduale een nieuwe uitgave is van het zogeheten "Kleine Graduale Romanum", geheel naar voorbeeld van de negende druk van het "grootte Graduale Romanum", bij dezelfde drukker verschenen. Ook heeft men voor deze nieuwe uitgave de "Korte onderrechting over den Gregoriaanschen

Zang” uit het grote Graduale overgenomen, die “niet genoeg, ter beoeffeninge kan aangeprezen worden.” Volgens een aantekening op p. 4 is deze “onderrechting” blijkbaar geschreven in 1789; de naam van de auteur is niet vermeld.

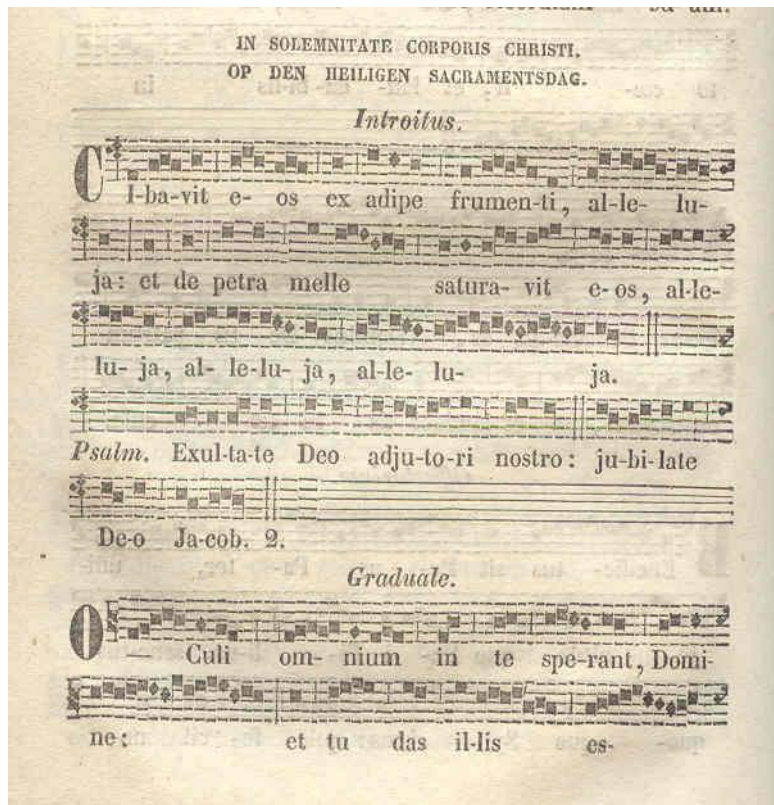
Vergelijking van de gregoriaanse melodieën van het Tetroode- Graduale met die uit Noord-Nederlandse middeleeuwse handschriften wijst uit, dat deze melodieën in de loop der eeuwen relatief weinig verminkt zijn geraakt. De overlevering der gregoriaanse melodieën in de Noordelijke Nederlanden steekt kwalitatief gezien vër uit boven de editie van de zogeheten 17<sup>e</sup>-eeuwse Medicea uit Rome en de daarvan afgeleide 19<sup>e</sup>-eeuwse neo-Medicea, uitgegeven door Pustet te Regensburg.

**GRADUALE ROMANUM**  
OF  
MISGEZANGEN  
VOOR DE  
ROOMSCH-KATHOLIEKE KERKEN  
IN  
NEDERLAND

VERMEERDERDE EN VOLLEDIGE UITGAVE

'S HERTOGENBOSCH,  
P.N. VERHOEVEN,  
Drukker en Boekhandelaar van Z.H. PIUS IX.  
(*Pius IX was paus van 1846 tot 1878*)





Een exemplaar van dit Graduale Romanum bevindt zich in het archief der Mariageboorteparochie te Lossers en zal ongetwijfeld gebruikt zijn in de eredienst in de 19<sup>e</sup>-eeuwse voorganger van deze parochiekerk.

De melodieën van dit boek komen geheel overeen met de hiervóór besproken Tetroode-  
editie uit 1815.

*Guus Goorhuis, januari 2014*